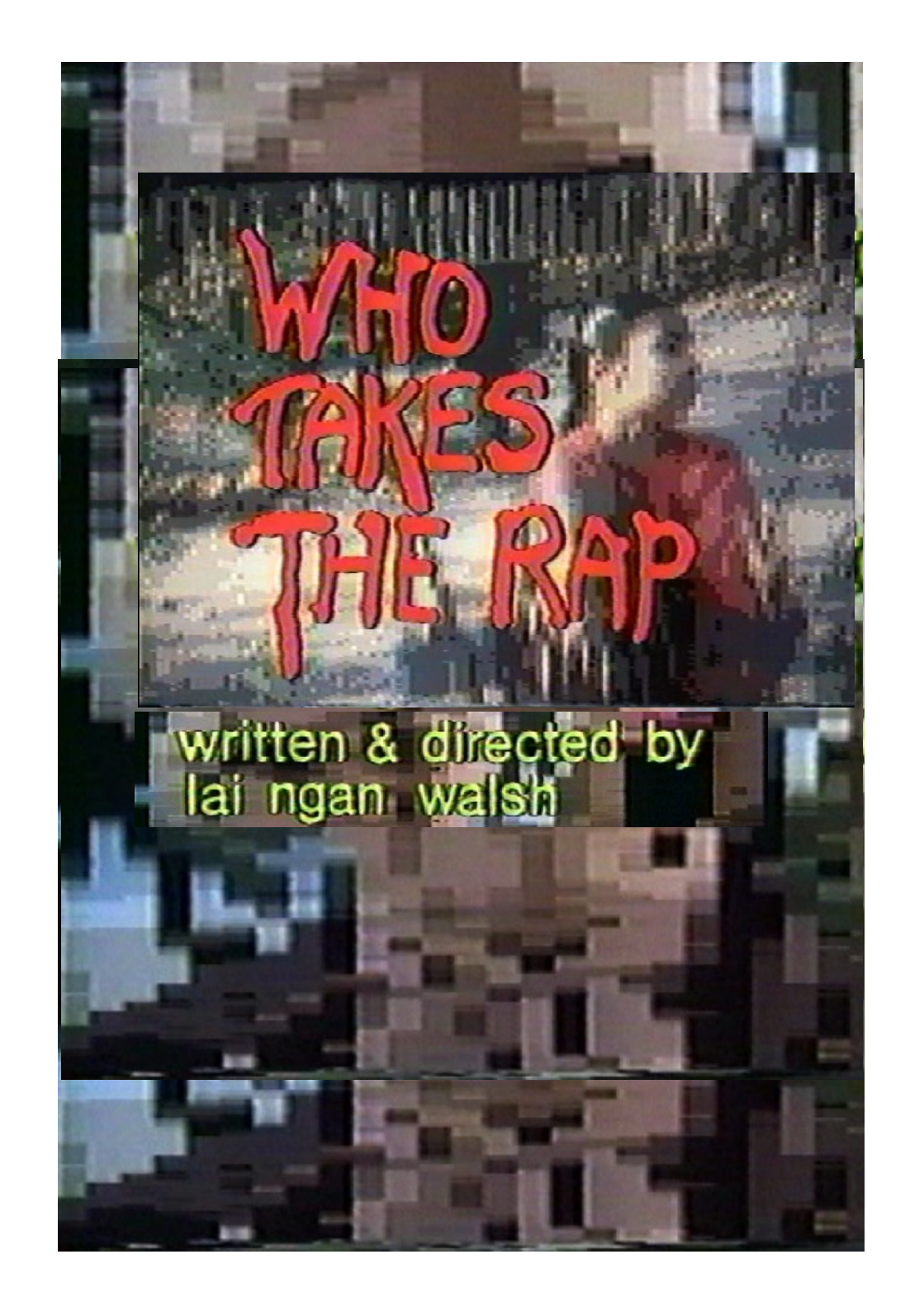
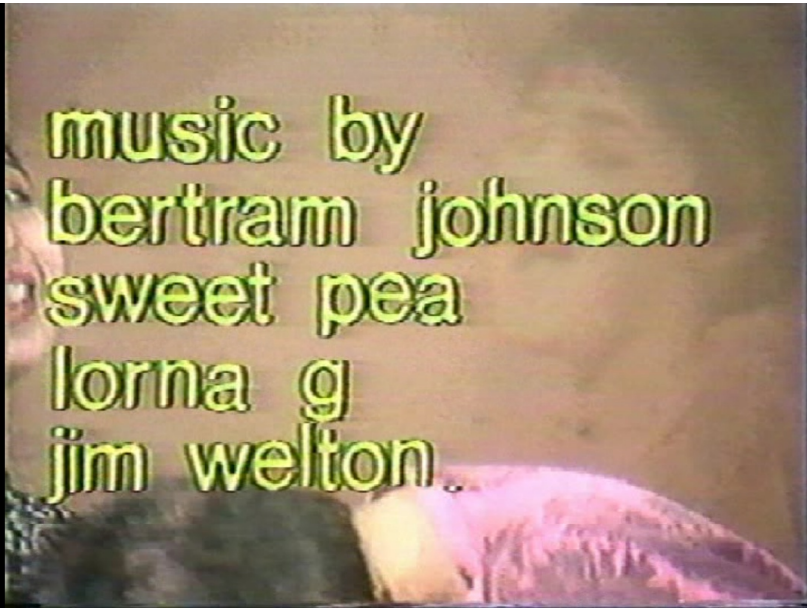


A person wearing a red jacket is standing in a city street at night. The background is a blurred cityscape with lights from buildings and streetlights. The overall image has a low-resolution, pixelated appearance.

WHO TAKES THE RAP

written & directed by
lai ngan walsh



music by
bertram johnson
sweet pea
lorna g
jim welton



WOMEN
AND THE LAW
COLLECTIVE

Transcription de Film- DRAFT
Who Takes The Rap - Immigration
(Qui passe à la trappe!- Immigration)
Lai Ngan Walsh and Women & the Law Collective
38mins, UK, 1986

Produit pour

UNITY SISTERS

le dépistage de collecte de fonds au Kinning Park Complex
Glasgow, 2014



MANADANA HENDRESSI (Groupe de services des migrants)
:

«Migrants et réfugiés sont deux groupes de gens qui viennent de différentes parties du monde. Quelques-uns viennent de pays asiatiques comme les Philippines, la Malaise, d'autres des pays du Moyen Orient comme l'Iran, la Turquie, la Palestine, la Syrie, le Liban. D'autres viennent d'Amérique Latine, comme la Colombie, le Chili et le Mexique. Quelques-uns sont de la Méditerranée, de pays comme le Malta, l'Italie, l'Espagne et le Portugal et beaucoup d'eux viennent aussi de Chypre. Il y a aussi des gens qui viennent d'Afrique, d'Afrique du sud, de l'Afrique de l'Est comme la Somalie et l'Ethiopie ou d'Afrique du Nord comme les Marocains et les Egyptiens. »

1:50



AYSE HASSAN (Le Syndicat des Travailleurs de la Turquie):
« La raison pour laquelle la Grande Bretagne est choisie comme destination par certains migrants est due à la relation coloniale entre Chypre et le Royaume-Uni ».



1:57

TERESA BURKE :

« Les immigrés provenant des colonies Britanniques viennent travailler ici au Royaume-Uni après avoir été contractés par le gouvernement britannique ».



2:02

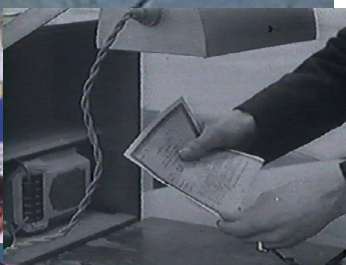
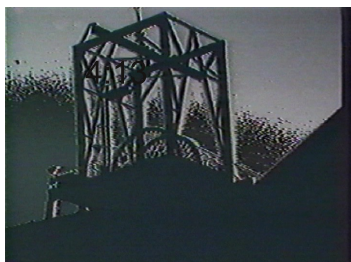
ROSEMARY FRANKLIN :

« Beaucoup d'Irlandais allaient en Angleterre à ce moment là. Pour l'Angleterre, ils représentaient une main-d'œuvre bon marché parce que les Irlandais étaient prêts à faire des boulots que les Anglais eux-mêmes n'acceptaient pas ».



2:20

« Ce qu'ils ont en commun, un bon nombre d'eux, en particulier les migrants, c'est qu'ils sont venus en Angleterre pour trouver du travail et, pour beaucoup d'eux, on leur a dit qu'il en avait et qu'ils pourraient peut-être améliorer leurs conditions de vie. Mais la réalité c'est que quand ils sont arrivés, les meilleures conditions de vie qui leur ont été promis, n'existaient pas. Juste parce que les lois que les différents gouvernements britanniques ont adoptées visaient à restreindre la circulation des travailleurs migrants et de leurs familles ».



et écoutez moi des gens s'il vous plait
écoutez moi et avec attention
ce qu'on va vous racontez la c'est en direct
de la scène
de l'information importante qu'on vous
apporte
du monde sale où on habite
hé au premier ministre
et on dit, hé, au parti conservateur
hé, aux grandes démocraties occidentales
les travaillistes, les libéraux, le parti social-
démocrate
nous les immigrés nous les dépouillés
on a quelque chose à vous dire
on travaille dans vos usines, vos autels, et
dans vos trains
on sert vos pauvres, on nettoie vos tuyaux
d'évacuations on sert dans vos cliniques
et vous nous dites, venez venez !
vous nous dites que tout va bien se passer
et puis après vous changez les lois
maintenant vous nous dites qu'on est plus
chez nous voyez,
vos lois sont pour la classe ouvrière
l'argent ne reconnaît aucune frontière d'état
en attente d'un pass international
n'attendez pas ma loyauté



" Je viens d'Iran, et je suis dans la même situation et je ne peux absolument pas rentrer dans mon pays. Je voudrais bien rentrer mais je ne peux pas parce que je serais exécutée si je rentrais dans mon pays. "

4:27



" Donc il m'a dit, vous faites vraiment partie de cette affaire irlandaise, n'est t il pas. Je lui ai dit, qu'est-ce-que vous voulez dire. Il m'a dit, vous vous présentez aux conférences du parti travailliste à propos des enjeux irlandais. Vous vous présentez à celle de Camden Town, vous manifestez, et d'autres choses. Je lui ai répondu, oui, je suis aussi allée au cours de français et personne en France ne me raconte que je suis subversive "

5:07



" Et une fois quand j'étais sans domicile je suis allée à la mairie locale et quand j'ai demandé à la secrétaire qui était au comptoir de l'assistance à propos de ma situation, elle m'a répondu : « ben vous les noirs, vous apparaissez un jour et croyez qu'on va vous héberger comme ça ». « Je lui ai dit que j'étais Anglaise "

5:07



" Il y a beaucoup de travailleurs clandestins ici, des travailleurs de Turquie en particulier. C'est à cause des lois d'immigration sexistes et racistes qui obligent les gens à devenir des travailleurs clandestins. "

RAP

les juifs étaient la première cible
des lois d'immigration du XX siècle
à cause de la persécution en Europe
donc ils durent s'enfuir en Grande
Bretagne

pour faire face à la haine antisémite
la loi des étrangers de 1905

c'était la dernière mesure
employée pour mettre les juifs sous
pression

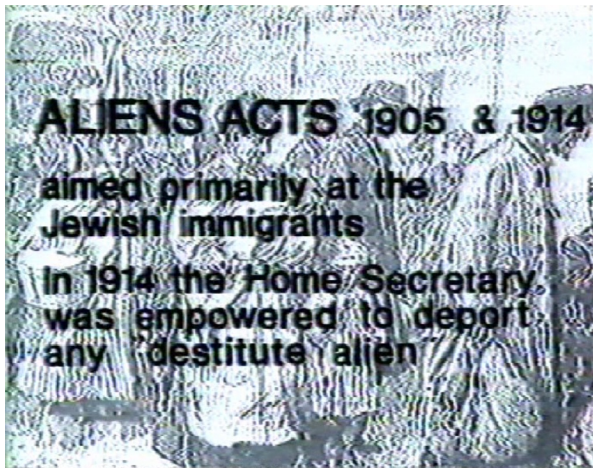
chaque loi qu'on a fait depuis 1905
a été pour vous donner plus de pouvoir
pour contrôler nos vies

en 1914 le ministère des affaires
Intérieures

pouvait nous passer un savon
quand il voulait

pour le bien public





Aliens Act (la loi sur les étrangers) de 1905 et 1914
La loi visait principalement les immigrés juifs.
En 1914, le ministre britannique de l'Intérieur était autorisé à expulser n'importe quel étranger démuné.



SMITA BHIDE (Les soeurs noires de Southall):

" L'Etat se donne le droit de soumettre des gens à des traitements humiliants si la couleur de la peau, l'accent, ou le nom de cette personne indique que c'est un étranger. "

CHRISTIANA SARBAH challenges Home Office decision to refuse entry to her British-born son

Christiana Sarbah
conteste la décision
du ministère de
l'intérieur britannique
de refuser l'entrée en
Angleterre de son fils
née en Grande
Bretagne.



CHRISTIANA SARBAH:

" Le bureau d'immigration m'a annoncé qu'ils ont détenu mon fils parce que d'abord ce n'est pas lui sur son passeport, que ce n'est pas sa photo sur le passeport. Et aussi, qu'il fait trop jeune pour avoir 13 ans. Et également que ce n'est pas mon fils. J'étais confuse, je ne savais pas quoi dire. (Elle soupire). Et de toute façon, ils ne m'ont pas permis de le ramener à la maison avec moi. Il est resté là bas jusqu'au lendemain et je suis revenue, ils ont commencé à m'interroger et ils me racontaient qu'ils allaient le mettre sur le prochain avion pour le Ghana. "

7:18

RAP

**Des britanniques ont migrés et
des immigrés sont arrivés
tout au long de l'histoire
les Irlandais sont arrivés en 1851 et il
y avait
une famine en Irlande
La Grande Bretagne décidait du
travail à faire**





" Je suis venue en Angleterre en 1937 et à cette époque là le taux de chômage en Irlande était très élevé. Pendant les années trente c'était évident qu'il n'y aurait pas de croissance économique en Irlande. La plupart des industries et des exploitations agricoles payaient des impôts à la Grande Bretagne. "



7:55

" Ces gens sont soumis à des contrôles internes d'immigration qui se sont appliqués dans de nombreux services sociaux en Grande Bretagne comme le ministère du travail et des pensions, dans les hôpitaux, et dans les écoles. Et il est souvent demandé à des noirs de montrer leurs passeports afin de prouver qu'ils ont un droit juridique de demeurer dans le pays et qu'ils ont le droit d'utiliser les services sociaux. "



" Et les propriétaires n'étaient même pas d'accord pour avoir des Irlandais comme locataires. Vous regardiez dans les annonces et c'étaient marqué : « les Irlandais ne sont pas concernés. » "

RAP

De l'année 1875 jusqu'à 1914

les juifs arrivèrent

tout comme les italiens

il y eu des reactions racistes

meme si

les immigrés n'étaient que peu

du coup, on a reçu un rapport de

vous

La Commission royale



Homme : "la main-d'œuvre étrangère concerne principalement les travaux pour lesquels l'ouvrier né britannique n'est pas adapté ou incapable de faire."
"

RAP

Mais en effet la migration vers l'Angleterre n'était pas nombreuse
Les anglais migraient à un rythme plus rapide

Entre 1871 et 1951 le nombre de migrants

britanniques qui partirent étaient de plus de 3 millions

ils n'ont pas eu besoin de passeports, de visas,

de papiers pour asservir nos pays et pour faire des nous des pauvres parce que vos lois sont visés à la classe travailleuse

l'argent ne connaît aucune morale de la richesse et du pain ce sont vos cartes d'accès internationales donc n'attendez pas ma fidélité



L'intervieweur : "Est-ce que votre mari pensait qu'il aurait de meilleures opportunités en Afrique du Sud qu'en Angleterre? "

La Femme au manteau : " Là bas il a un bien meilleur travail maintenant. Son salaire est le double et il a beaucoup d'opportunités de promotion. "



9:47

" Les gens étaient spécialement contractés par des agences privées ou des agences gouvernementales pour venir faire certains boulots en Grande Bretagne.."



9:55

"Et c'était un moyen d'avoir pas mal de main d'œuvre à pas chère. Et même les Anglais, de différentes organisations, venaient en Irlande et imploraient les travailleurs de venir en Angleterre. Ils leur disaient qu'ils seraient bien protégés, qu'on allait s'occuper très bien d'eux et que c'était sûr qu'il y avait du boulot. Cependant, je pense qu'en vérité, c'était plutôt pour défaire les syndicats en Grande-Bretagne. "



10:26

" Le système des permis de travail ne leur permet de faire que certains emplois, principalement des boulots non ou peu qualifiés comme agent d'entretien, infirmières auxiliaires ou des travaux dans les hôtels en tant que femme de chambre etc... "



RAP
ce lieu au murs hauts
les européens de l'est étaient
les suivant
les chances étaient contre eux
la Grande Bretagne les a
contrôlés
avec le permis de travail
ils contrôlaient leurs vies avec
des limites strictes
cette loi était suffisante
pour les faire gémir
ils ne pouvaient pas ramener
leurs maris,
ni leurs femmes ni leurs enfants
un permis pour un an
et les employeurs encouragé
de leur faire peur





11:13

UN GRÉVISTE: " Vous voyez, c'est l'employeur qui a et qui prend en charge le permis de travail. Donc les gens qui travaillent pour eux, la plupart des gens qui travaillent là-dans, ils ne sont pas venus avec nous pour faire la grève, ils nous soutiennent mais ils ont peur de sortir avec nous, ils ont peur d'en parler. Parce qu'ils ont peur de perdre leur permis de travail puisque ça dépend de l'employeur. "



1:37

" Si ces travailleurs à n'importe quel moment donné réclamaient leurs droits, leurs employeurs pouvaient les virer. Et le licenciement des travailleurs signifiait qu'après ils seraient menacés d'expulsion du pays. Le ministère de l'Intérieur les expulserait vers leurs pays d'origine.. "



Voix : " Même les gens qui travaillent ici avec un permis de travail, ce qui veut dire qu'ils payent des impôts et la sécurité sociale (national insurance) exactement comme les résidents britanniques, ils n'ont pas le droit aux allocations chômage s'ils perdent leur emploi. C'est comme ça puisque les conditions de visa, qui leur permet de vivre dans ce pays, les obligent à travailler que dans un certain emploi donc s'ils sont licenciés ou virés sans qu'il y ait de faute de leur part, le ministère de travail déclare qu'ils ne sont pas disponibles à travailler et par conséquent qu'ils n'ont pas le droit aux allocations chômage. "





RAP

**Ces gens sont là pour faire le sale
boulot
de trop long heures et pas d'argent
vivre dans la pauvreté ce n'est pas
drôle
et tu ne pourrais pas te plaindre si
non ils te virent
et s'ils te virent, ils te retirent ton
permis de travail
donc tu dois rentrer dans le rang et tu
dois faire ce qu'ils te disent
ils t'usent et t'abusent ou sinon tu es
dehors dans le froid
le gouvernement et les employeurs
conspirent ensemble comme s'ils
étaient la même entité
l'intérêt des riches était toujours placé
au plus haut**



13:07

" Les syndicats ont eu des sentiments mitigés en ce qui concerne les travailleurs immigrés, un grand nombre de syndicats ont été très réticent à remettre en question le système de permis de travail, au lieu de faire ça, ils ont vus les migrants avec suspicion. Qu'ils sont venus dans notre pays et ont fait baisser nos salaires parce que les migrants travaillent dans les industries à main d'œuvre peu payé. Evidemment cela n'est pas leur choix. "



TRAVAILLEUSE DE L'USINE :

" Je reçois 0.25 centimes de livre chacun. "



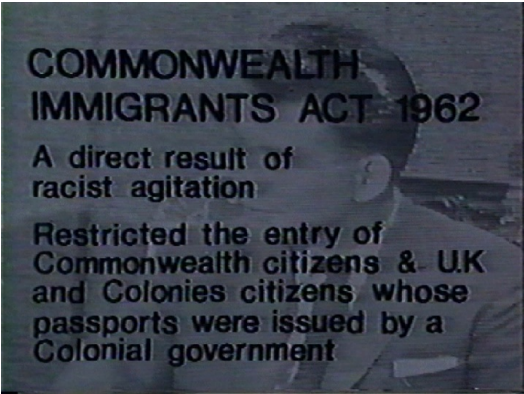
13:50

" La plupart des femmes turques comme la communauté turque en général, travaille dans des usines. Dans ces usines les conditions de travail sont épouvantables, les salaires bas, et 99% des règles de santé et de sécurité ne sont jamais respectées. "

14:07

RAP

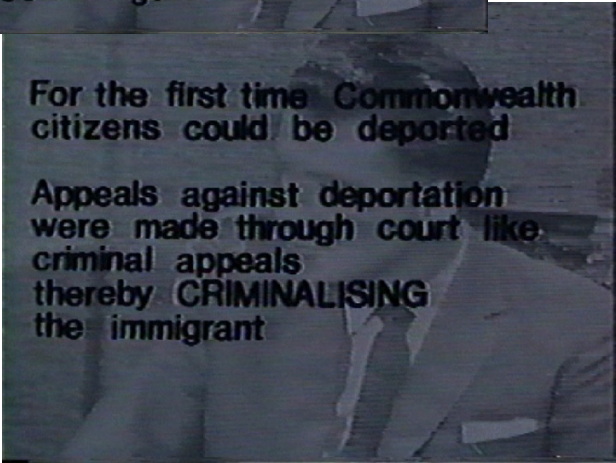
Les patrons britanniques et les agences gouvernementales recherchèrent des ouvriers des vieilles colonies des gens d'Afrique de l'est jusqu'aux Antilles ils sont tous venus ici bosser dans les années 50 à la fin des années 50, on leur a dit que il n'y avait plus de boulot ce qui voulait dire qu'ils ne voulaient plus des noirs comme maintenant votre Empire se trouve bien en forme le racisme est de retour il y a des skinheads dans les rues et la police sur nos dos et les conservatives ? Beh Osbourne s'est mis en colère quand il a couru à côté des fascistes pour supprimer notre race ils ont payés le gouvernement certain de pouvoir gagner les conservateurs au pouvoir, transforment des profits en avarice



COMMONWEALTH IMMIGRANTS ACT 1962

**A direct result of
racist agitation**

**Restricted the entry of
Commonwealth citizens & U.K
and Colonies citizens whose
passports were issued by a
Colonial government**



**For the first time Commonwealth
citizens could be deported**

**Appeals against deportation
were made through court like
criminal appeals
thereby CRIMINALISING
the immigrant**

LA LOI DU 1962 CONCERNANT LES IMMIGRES DU COMMONWEALTH

Une conséquence directe de la haine raciale.

La loi limitait l'entrée des citoyens du Commonwealth, des citoyens britanniques ou provenant des colonies britanniques si leur passeport a été délivré par un des pays des colonies.

Pour la première fois des citoyens du Commonwealth pouvaient être expulsés.

Un recours contre l'expulsion ne peut être exercé que par un tribunal exactement comme des appels en matière pénale et ainsi l'immigré est criminalisé.

RAP

**L'homme politique
conservateur, Peter
Griffiths a gagné
en 1964**

**avec ce slogan raciste qui
a été glissé sous votre
porte :**

**« Pour avoir un noir
comme voisin, votez pour
le parti travailliste »**



Peter Griffiths:

" Pour ceux entre nous qui ont examiné cette question de manière exhaustive, nous craignons de plus en plus qu'un problème raciale, insolvable, puisse être introduit en Grande Bretagne, un problème qui peut devenir endémique si nous faisons pas assez attention "



15:38

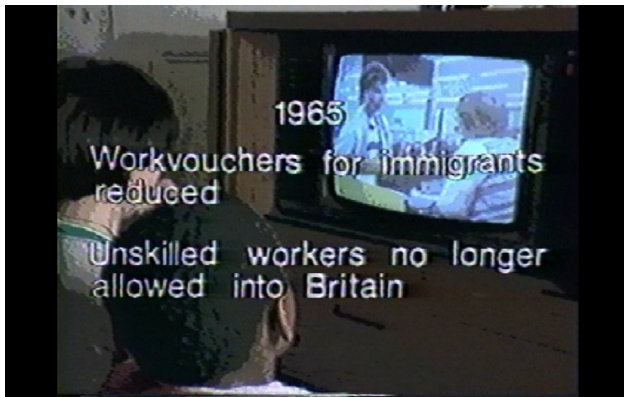
L'HOMME A LA BARCLAY CARD 2 :

" Cette série de propositions que nous avons testé au cours des trois dernières années, donne au gouvernement britannique l'autorité de déterminer le nombre exacte d'immigrés, sinon aucun, qui peut entrer dans le pays à un moment ou dans une région précisey



Le discours d'Enoch Powell intitulé La Rivière de Sang, 1968 :

" Nous devons être fous, complètement fous, de permettre un afflux annuel de 50,000 personnes dépendantes qui sont pour la plupart le matériel de la croissance future d'une population en Royaume Uni provenant d'immigrés. C'est comme regarder une nation travaillant sans relâche à construire son propre bucher funéraire "



1965

les visas de travail pour des immigrés ont été réduits
les travailleurs non qualifiés ne sont plus acceptés en
Grande Bretagne

RAP

**La victoire primordiale des
conservateurs**

**Quand le parti travailliste a
commencé à se soumettre
a ce enjeu raciale**

**en 1965 les deux partis étaient les
mêmes quand les noirs étaient
concernés ils ont disputés
un jeu des chiffres**

**moins il y en a des immigrés, mieux
c'est c'était leur déclaration**

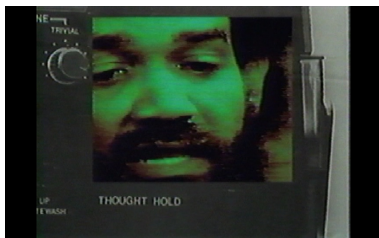
**le parti travailliste a ajouté plus des
ces lois simplement pour faire
grandir leur honte**



" Les médias sont racistes puisque ils décrivent des hommes comme Enoch Powell en tant que des intellectuels excentriques alors que pour nous, pour les gens noirs, il est connu comme un raciste stupide "



17:25



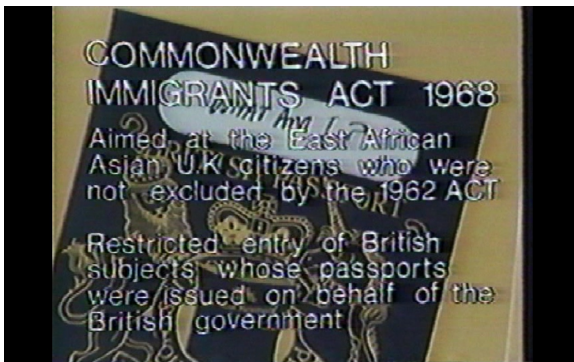
L'intervieweur : " Et si on va avoir des problèmes de race dans ce pays est-ce-que ça va être des gens comme vous qui vont les résoudre ?"

" Je suis confus chaque fois qu'un homme blanc me parle en me demande si on a des problèmes de race dans ce pays parce que comme vous savez on a certainement des problèmes de race dans ce pays maintenant. Les noirs dans ce pays ont toujours été opprimés et ils ont souffert de cette oppression au cours de dernières centaines d'années. Et dans ce pays c'est tout à fait normal de voir des noirs soumis à des traitements comme être emmenés dans un poste de police pour y avoir leur tête plongé dans les chiottes de force et entendre 'vous, vous les negros, vous devez vous casser' "

18:00

RAP

En 1968 une nouvelle loi a été créée pour supprimer le droit aux gens de l'est, d'Afrique et d'Asie même s'ils avaient un passeport britannique on ne leur a pas permis de rester et leurs droits comme citoyens britanniques leur ont été supprimés dès lors des citoyens du Commonwealth ont dû passer par les contrôles d'immigration ou être appelés 'illégaux' et souffrir



18:22

LA LOI SUR DES IMMIGRÉS DU COMMONWEALTH DE 1968

La loi visait les personnes d'Afrique de l'est et d'Asie qui n'ont pas été exclues de la loi de 1962

La loi interdisait l'entrée aux sujets britanniques qui ont eu leurs passeports délivrés au titre du gouvernement britannique

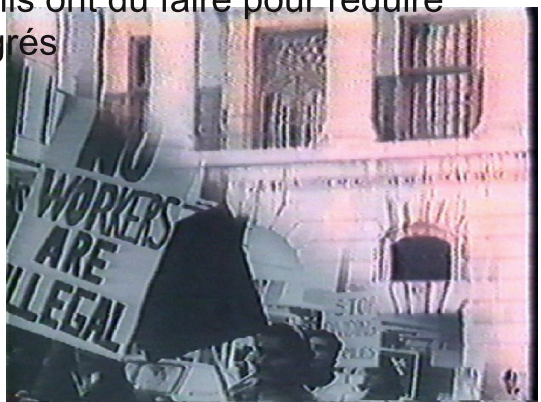


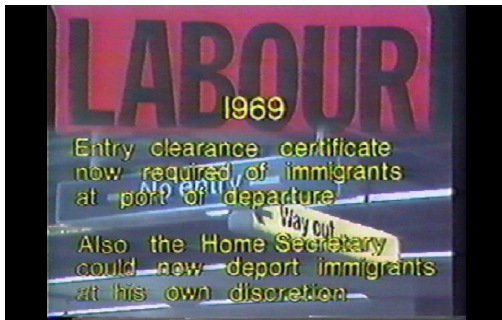
18:36

RAP

Maintenant vos lois concernent la classe ouvrière
La bonne richesse, né au bon endroit, et un pass
international
Et avec votre argent, ça va encore
Mais ne soyez pas surpris si on commence à lutter

En 1969, sept ans après 1962
le parti travailliste a adopté une loi pour prouver qu'ils
avaient raison
mais ce n'était que pour gagner des votes
deux choses en plus qu'ils ont du faire pour réduire
notre population d'immigrés





1969

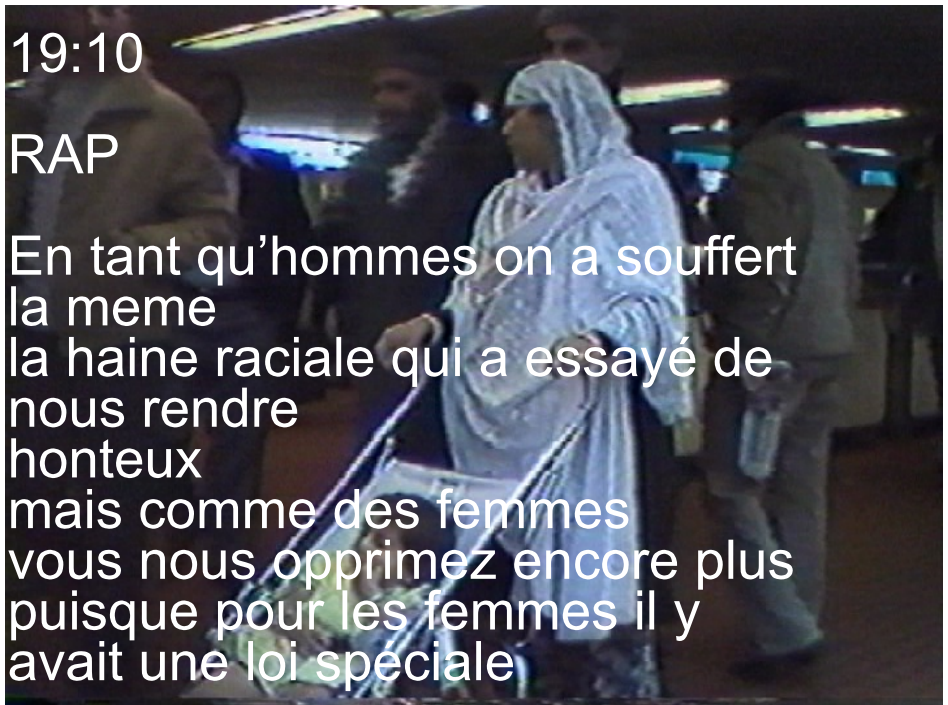
Maintenant un certificat d'autorisation d'entrée est nécessaire pour des immigrés du port de départ.

De plus, le ministre britannique de l'intérieur peut maintenant expulser des immigrés de son gré.

19:10

RAP

En tant qu'hommes on a souffert
la meme
la haine raciale qui a essayé de
nous rendre
honteux
mais comme des femmes
vous nous opprimez encore plus
puisque pour les femmes il y
avait une loi spéciale



THE DEPORTATION ORDER

Metropolitan Police
Aliens Registration Office
10 Lambs Conduit Street
London WC1N 3NX

Mr. Hasbudak,
Home Office have again
instructed that you and
your family must leave the
United Kingdom as soon as

UNE ARRETÉ D'EXPULSION

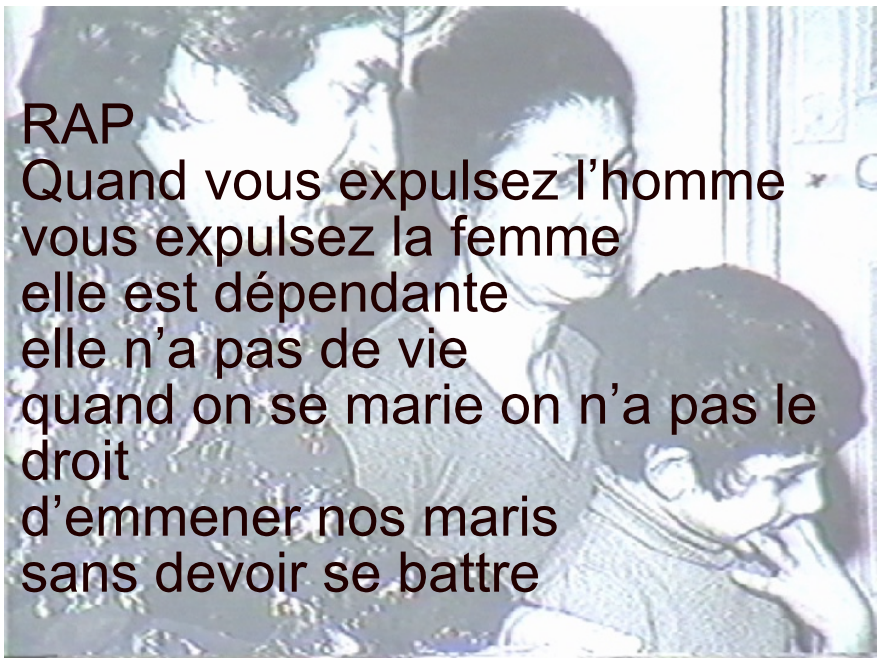
La Police, Bureau des Etrangers, 10 Lambs Conduit Street,
London, WC1N 3NX.

Mr Hasbudak,

Le ministère de l'intérieur exige de nouveau que vous et votre
famille quittiez le Royaume Uni dès que possible

RAP

Quand vous expulsez l'homme
vous expulsez la femme
elle est dépendante
elle n'a pas de vie
quand on se marie on n'a pas le
droit
d'emmener nos maris
sans devoir se battre





19:32

" Donner aux femmes un statut d'immigré indépendant puisque en ce moment le statut d'une immigrante mariée est directement lié à celui de leur mari. Si, pour n'importe qu'elle raison, elle veut quitter leur mari, par exemple qu'elle a été abusée par son mari, ou elle veut se séparer, elle veut divorcer, elles sont menacées d'expulsion. "



20:00

Sheena York du centre de loi de Hammersmith :

" Suite à la décision de la Cour européenne qui a déclaré que les règles d'immigration étaient discriminatoire contre les femmes qui voulaient se marier avec un homme étranger, ce que le gouvernement a fait, c'était de rendre les règles d'immigration encore plus strictes pour les hommes plutôt que d'adoucir les règles pour les femmes. "



20:18

" Ce qui se passe pour les femmes qui veulent ramener leurs enfants dans ce pays, c'est que leurs enfants sont soumis aux mêmes examens médicaux pour prouver que leurs enfants sont vraiment les leurs. Des noirs sont aussi radiographiés pour vérifier s'ils ont des maladies, et aussi pour prouver que leur âge correspond correctement à celui qu'ils ont donné aux autorités. Dans plusieurs cas, on voit des femmes enceintes soumises à des radiographies, ce qui n'est pas bon pour la santé de l'enfant. "



20:52

" Et ils n'ont rien accepté. Ils n'arrêtaient pas de dire que ce n'était pas mon fils. J'ai dû le prouver. J'ai envoyé sa photo au Ghana où il allait à l'école, pour que le directeur de l'école l'identifie. Il l'a identifié et a renvoyé la photo. Le bureau d'immigration a refusé de l'admettre. Puis on est allé pour faire un test de sang, moi et mon fils Andrew, trois fois, et chaque fois on a été obligé d'aller au tribunal et puis on m'a dit, votre sœur peut garder votre fils. "

RAP

**En 1971 la plupart de nous, nous
avons un X
viens pour rejoindre nos parents, nos
maris, nos femmes
mais la loi nous a déclaré non-patrial
(n'ayant pas droit à vivre en Grande
Bretagne)
ce qui veut dire PAS BLANC
et de rejoindre notre famille n'était
plus notre droit**

**Le racisme officiel est maintenant de
la mode
ils disent que c'est nous le problème
de l'intégration
parce que c'est comme ça qu'ils
parlent les hommes politiques
ils disent que c'est nous le problème
et non pas leur haine raciale**

IMMIGRATION ACT 1971

Divided immigrants into PATRIAL and NON-PATRIAL

PATRIALS were free of immigration control

They were born in the U.K or had U.K born parent
So they tended to be WHITE

U.K and Colonies who were settled and had resided 5 years in the U.K before 1971 were also PATRIAL

Obviously their children and relatives still in their countries of origin were NON-PATRIAL

BLACK IMMIGRATION WAS
THUS HALTED

LA LOI SUR L'IMMIGRATION DE 1971

Les immigrés ont été divisés en deux groupes : PATRIAL (ayant le droit de vivre en Grande Bretagne si un parent ou grand parent est né dans le pays) et NON-PATRIAL (n'ayant pas ce droit).

Les patrials étaient exclus des contrôles d'immigration. Ils sont nés ou leurs parents se sont nés au Royaume-Uni et donc généralement ils sont blancs.

Les citoyens britanniques et des colonies qui résident et qui ont vécu 5 ans au Royaume-Uni sont aussi des patrials.

Evidemment, leurs enfants et leurs parents encore vivant dans leurs pays d'origine étaient des non-patrials – ils n'avaient pas le droit de rester.

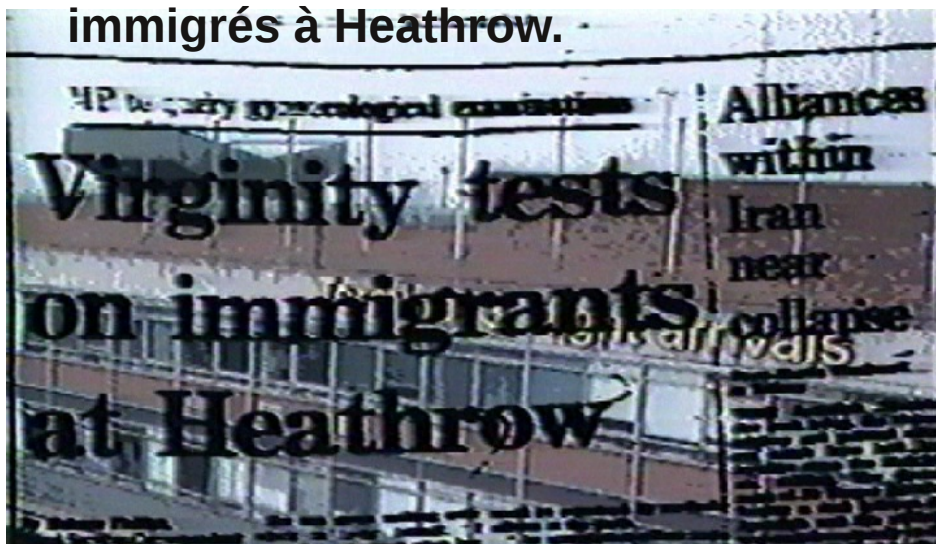
L'immigration des noirs était ainsi bloquée.



22:54

L'homme : Mais on doit faire attention à ce que ces règles d'immigration arrivent à empêcher l'entrée de ceux qui n'ont aucune raison particulière d'être ici.

Des tests de virginité pour les immigrés à Heathrow.



RAP

23:08

En tant qu'homme et femme on souffre de la honte de la haine racial vous faites de nous des honteux vos contrôles soumettent nos femmes a des tests de virginité notre parole n'est pas bonne, vos lois le savent le mieux



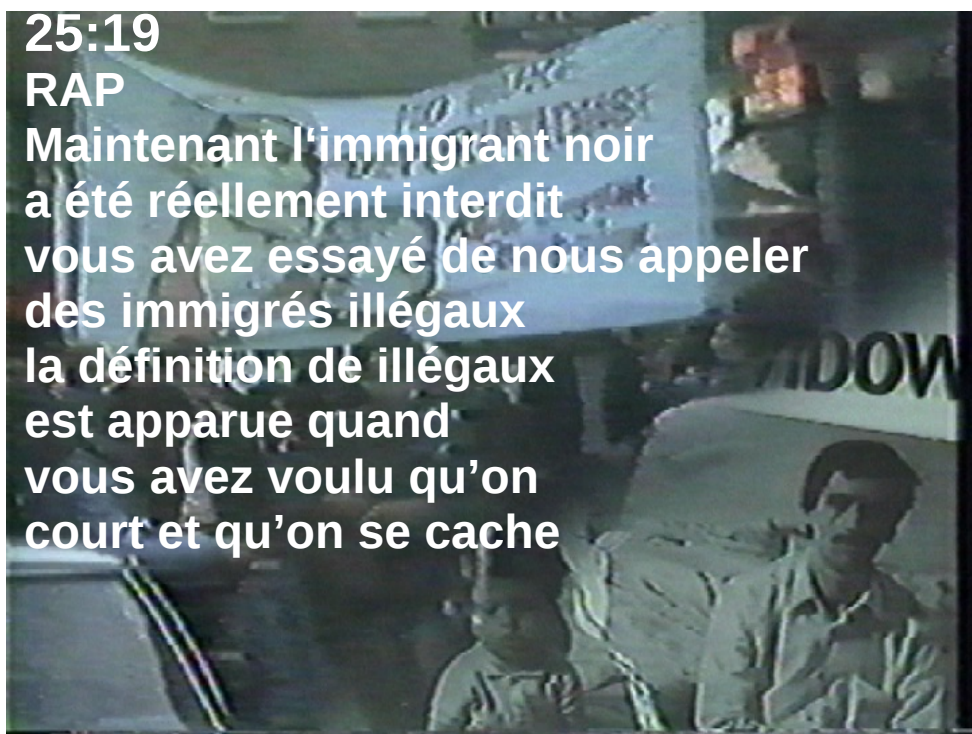
" A la fin des années soixante-dix, beaucoup de femmes d'Asie, qui sont venues dans ce pays pour se marier avec des hommes déjà résidants ici, elles étaient soumises aux tests de virginité. Ces tests représentaient une forme de contrôle d'immigration, ces tests étaient extrêmement humiliants pour ces femmes, et ils impliquaient un examen vaginale interne. Cela était extrêmement humiliant et dégradant surtout pour les femmes d'Asie. Et les femmes blanches qui venaient pour se marier avec des britanniques n'étaient pas soumises à cet examen. Ces femmes avaient simplement à donner un courrier déclarant qu'elles étaient fiancées. Par contre, les immigrées noires voulant entrer dans ce pays étaient systématiquement vues comme des menteuses, le type de gens qui n'avait aucun statut social, et ainsi elles étaient illégales avant même d'être entré dans le pays. Finalement le gouvernement a voulu cacher toute cette affaire de tests de virginité dès que la communauté noire a lutté contre et à commencer à l'exposer et que la presse nationale s'est emparé de l'affaire. Et le ministre de l'intérieur a obligé les membres du service d'immigration à arrêter les tests de virginité et ce qu'il a dit précisément c'est « des enquêtes je suis satisfait que les règles ont été suivies ». De nos jours, ils font toujours des examens vaginaux mais c'est soit disant pour empêcher l'entrée de drogues dans le pays. "

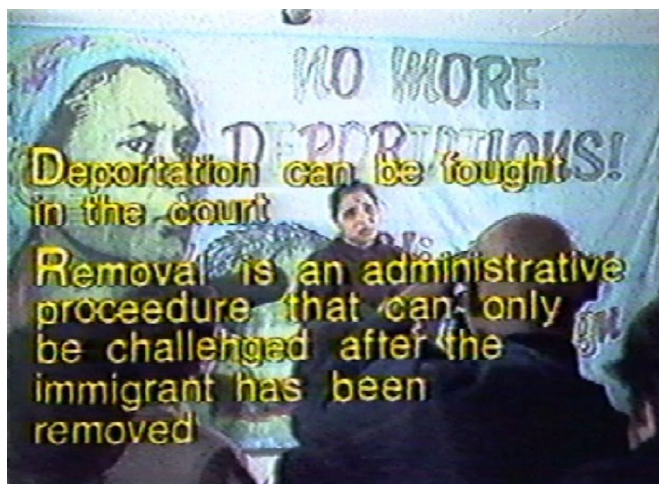


25:19

RAP

Maintenant l'immigrant noir
a été réellement interdit
vous avez essayé de nous appeler
des immigrants illégaux
la définition de illégaux
est apparue quand
vous avez voulu qu'on
court et qu'on se cache





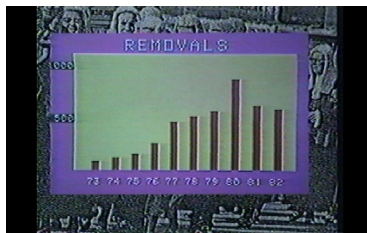
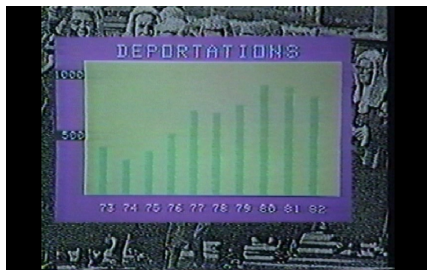
La lutte contre l'expulsion peut se faire au tribunal.
L'expulsion n'est qu'une procédure administrative qui ne peut
être contestée qu'après l'expulsion de l'immigré.



" La communauté turque vie constamment avec la peur que la police va faire une rafle chez eux ou dans les usines. Il y avait le cas d'une famille qui, pendant deux semaines, a du bouger de la maison d'un copain à celle d'un autre puis d'un autre, de peur que la police les attendent chez eux. "

RAP

En 1980, la définition légale était absurde
En 1978, le Lord a déclaré que
l'immigré était illégal
s'il y avait une erreur du part de l'officiel
La raison pour nous expulsé
s'appelait 'la deception'
d'une tierce partie qu'on appelle 'trois'
qui a crée le concept légal
pour nous punir quand on n'était pas
coupable



La Tragedie de 500 (le juge a rejeté le plaidoyer des Filipinos de pouvoir rester dans le pays)....

En 1980 on a du être capable de lire dans vos pensées.

Et vous donner l'information que vous ne nous demandez pas

Si on ne savait pas tous les faits

Vous nous dites qu'on est des clandestins

et vous nous ordonnez à faire nos valises

Chaque chose qu'on dit, vous nous dites qu'on ment

Chaque chose qu'on fait, vous hurlez, vous criez

La nouvelle loi est maintenant



“ Est-ce que je serais prête à faire un examen ? Je pouvais faire n'importe quoi, n'importe quoi, puisque c'est mon fils. Mais c'est tellement difficile de prouver votre identité. Donc si le test va le prouver, je vais le faire. Ils étaient satisfaits, puis avec le test du médecin Mr Jeffrey, ils m'ont dit que Andrew pouvait rester, que c'était bien mon fils. Quand ils ont annoncé le jugement, je me suis évanouie parce que les fonctionnaires de l'immigration m'avait traité si mal. ”

28:06



RAP

**La police a joué un rôle très important
Ils peuvent nous arrêter sans mandat
S'ils pensent qu'on est des clandestins
Un soupçon suffit, pas de preuve est
nécessaire
Pour pouvoir nous persécuter et nous
arrêter**



28:53

" La police a toujours joué un rôle très actif en collaboration avec les autorités de l'immigration. Ils ont des pouvoirs étendus pour rechercher des Noirs, les persécuter, les arrêter et ils sont très actifs en ce qui concerne l'expulsion de ces gens. "



29:07

" Même s'il n'y a pas de restrictions en termes d'immigration sur des Irlandais qui vont en Grande Bretagne, les lois sur la prévention du terrorisme ont toujours mené à une grande restriction contre les Irlandais.."



" Je crois que c'est un mystère. Pour les listes d'industrie, on devait en avoir terminé avec l'élection. On ne devait pas dépendre des lois parce que les lois ont toujours eu deux cotés, et il y a des gens vont se rendre compte des failles et ils vont en profiter. Mais si le gouvernement donnera du pouvoir aux clients ??, il doit avoir des failles aussi, des gens ils ne veulent pas adhérer à un syndicat, et les gens qui sont contre les syndicalistes ? "



" Des entreprises transnationales ou multinationales investissent dans le monde entier, en cherchant la main-d'œuvre la moins chère. En général ils négocient avec des gouvernements locaux répressifs dans des pays du tiers monde pour investir dans le libre-échange et ainsi ils ne sont pas obligés de payer les impôts qu'ils devraient payer dans leur pays d'origine. La raison pour laquelle ces entreprises ont pu tellement agrandir dans les années 80, c'est que la main-d'œuvre d'immigrante qu'ils ont importé dans leur propre pays comme en Grande Bretagne, cette main-d'œuvre n'est pas aussi docile qu'ils imaginaient au début. Cette main-d'œuvre est maintenant très militante et elle demande ses propres droits du travail.. "



30:50

" Les gens ont vu le piquet de grève, comme il y avait des masses et aussi les violences policières. Le gouvernement utilise leur pouvoir contre eux, pour les empêcher, pour les casser. N'importe quel pouvoir ils l'emploieront. "



RAP

**La police a joué un rôle très important
Ils peuvent nous arrêter sans mandat
S'ils pensent qu'on est des clandestins
Un soupçon suffit, pas de preuve est
nécessaire**

**Pour pouvoir nous persécuter et nous
arrêter**

**Chaque personne noire est un
principal suspect**

**Ils nous détiennent sans aucun respect
Parlant des lois d'accès en Afrique du
Sud**

A adopter des lois qui sont faites ici





**" Pour cela on doit
complètement changer le
système. J'y crois puisque
c'est trop obsolète.
Le système est trop vieux."**



INTERVIEWEES

MANADANA HENDRESSI
(Migrant Services Group)

AYSE HASSAN
(Union of Turkish Workers)

TERESA BURKE

ROSEMARY FRANKLIN

SMITA BHIDE
(Southall Black Sisters)

CHRISTIANA SARBAH

SHEENA YORK
(Hammersmith Law Centre)

ADDITIONAL MUSIC

"DON'T CALL ME AN ENGLISH GIRL"
by SISTER AUDREY and MAD PROFESSOR

**Unity Sisters est un groupe de femmes
en passant par le système d'asile et
d'immigration,
à Glasgow**

**Nous visons à l'autonomisation des femmes
contre le système**